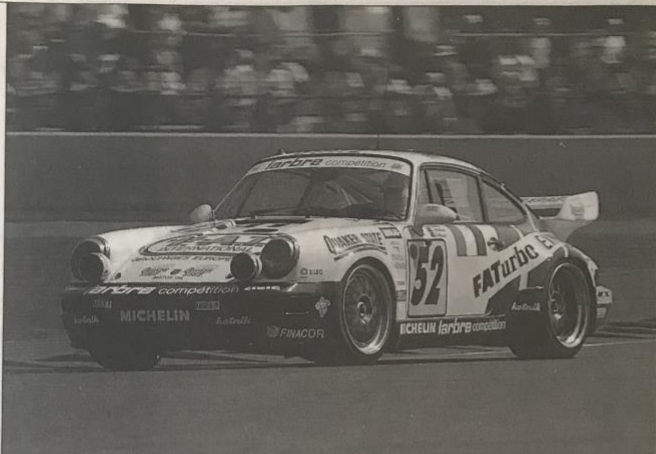


1/24 SCALE HISTORIC RACING CAR 11

PORSCHE RSR LE MANS 24

1/24 ポルシェ RSR ルマン24



9N07CH

組み立てる前に必ずお読み下さい。
Make sure to read this instruction before you start assembling.
Lesen Sie diese Hinweise bitte durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau des beginnen.
Lire attentivement les instructions suivantes avant de commencer le montage de la.
No se olvide de leer estas instrucciones antes de ensamblar el.
要組み立て前、請先看下列注意事項：

1. 組み立てる前に説明書をお読み下さい。
Read the Manual before you start assembling.
Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Bauanleitung durch.
Lire le mode d'emploi avant de commencer le montage.
Lea el manual antes de comenzar el ensamble.
組合之前請先看說明書。



2. 組み立てる前に部品を確認して下さい。
Make sure that the kit is complete with all the parts.
Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Bausatzes vollständig vorhanden sind.
Vérifier si le kit contient bien toutes les pièces.
Cercórese de que al jugo no le falte ninguna pieza.
組合之前請先檢查零件。

3. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったりすると窒息する危険がありますので、破り捨て下さい。
After taking out the parts from the plastic bag, tear up the plastic bag. Little child may wear it over his head only to be suffocated!
Falls en in ihrer Nähe Kleinkinder gibt, sollten Sie die Plastiktüte nach dem Herausnehmen der Plastikteile zerschneiden. Kleinkinder, die mit Plastiktüten spielen, könnten sie sich über den Kopf ziehen und dann erstickend.
Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirez le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.
Después de sacar las piezas de la bolsa de plástico rompa la bolsa. Los niños pequeños podrían meter su cabeza en la bolsa y ahogarse.
取出零件之後的塑膠袋，小孩子把它當作帽子帶在頭上，有被窒息之危險，所以請你把它撕碎。

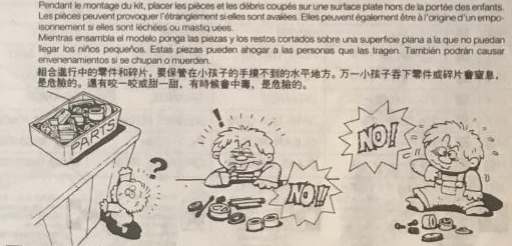


4. 部品の取り切りにはニッパーを使い、余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で手、指、足など切る可能性があります。
Use a nipper to cut parts off. Smooth off the excess portion with a knife or file. Take care not to cut your finger, hand or foot when handling a nipper, knife, file, etc.
Zum Ausschneiden der Stücke eine Zange anwenden; die überflüssigen Teile mit Messer oder Feile ausschleifen. Die Zange, Messer oder Feile vorsichtig gebrauchen, sonst besteht Gefahr einer Verletzung an der Hand, dem Finger oder dem Fuß.
Utilisez une pince pour séparer les pièces. Éliminez les parties superflues à l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un cutter. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsque vous manipulez le couteau ou le cutter.
Utilice las tenazas de corte para cortar piezas. Suavice la porción de exceso con cuchillo o lima. Al trazar las tenazas de corte, cuchillo o lima, etc. tenga cuidado con no cortarse el dedo, mano o pie.
用鉗子切下零件，然後，用刀和磨刀等將零件的多餘部分切掉。在使用鉗子、刀和磨刀等工具時，存在有因不注意而碰到刀刃後手、手指或腳受傷的危險。

5. 組み立てる前や組み立て中に、金属部品及びプラスチック部品の成形不良によるバリや鋭い形状の部品などは、手、指、足を切る可能性がありますので、取り扱いには注意して下さい。手袋をはめて下さい。
During or before assembling the kit, be careful of the sharp edged parts or burr due to improper forming of metal and plastic parts. They may cut your finger, hand or foot if carelessly handled. Wear gloves.
Achten Sie beim Zusammenbau darauf, daß Quilrante und ungleichmäßige Formkonturen von Metall- und Plastikteilen zuweilen scharfkantig sind, wodurch man sich versehentlich schneiden kann. Tragen Sie Schutzhandschuhe.
Avant ou pendant le montage, faire attention aux arêtes coupantes ou aux ébavures dues au moulage défectueux des pièces métalliques et en plastique. Elles peuvent couper les doigts, les mains ou les pieds si elles ne sont pas manipulées avec précision. Mettre des gants.
Durante o antes del ensamble tenga cuidado con las bordes agudos de las piezas o las rebabas que puedan quedar debido a un acabado irregular de las piezas metálicas y de plástico. Si no tiene cuidado podría hacerse cortes en un dedo, en la mano o en el pie. Póngase guantes.
組合之前或組合之中，金屬部分和塑膠零件因成形不良而造成的尖端，有時會割破手、指頭、腳等，操作時要特別小心，有時會被割斷手指或指頭。



6. 組み立て中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な所に保管して下さい。部品や破片を飲み込むと、息が詰まったりして危険です。また、噛んだり、なめたりすると、中毒になることもあり危険です。
While assembling the kit, place the parts and the cut-off chips on a flat place out of the reach of little children. These pieces may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if licked or chewed.
Lagern Sie die Bauteile und die abgeschrittenen Teile beim Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aus. Verschluckte Plastikgegenstände können zu Erstickten führen. Daran leckende oder kauende Kinder könnten sich vergiften.
Pendant le montage du kit, placez les pièces et les débris coupés sur une surface plate hors de la portée des enfants. Les pièces peuvent provoquer l'étouffement si elles sont avalées. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont léchées ou mastiquées.
Mientras ensambla el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estas piezas pueden ahogar a las personas que las tragan. También podrán causar envenenamientos si se chupan o mastican.
組合進行中の零件和破片，要保管在小孩子的手摸不到的水平地方。万一小孩子吞下零件或破片會窒息，是危險的。還有咬一咬或嚼一嚼，有時候會中毒，是危險的。



7. 接着剤を使用する場合は、窓を開けて十分な換気を行い、近くでの火の使用も避けて下さい。
If you desire to use an adhesive, open the window for sufficient amount of fresh air. Avoid using fire nearby.
Falls Sie allerdings Klebstoff verwenden, sollten Sie bei offenem Fenster und nicht in der Nähe offener Flammen arbeiten, öffnen die Luftröhre für eine Ventilation. Vermeiden Sie die Verwendung von Feuer.
Si usted desea utilizar adhesivos, abra las ventanas. Evite el uso de fuego a proximidad de un fuego.
但使用強力膠時，必須打開窗戶充分換氣，也要避免在附近使用火。

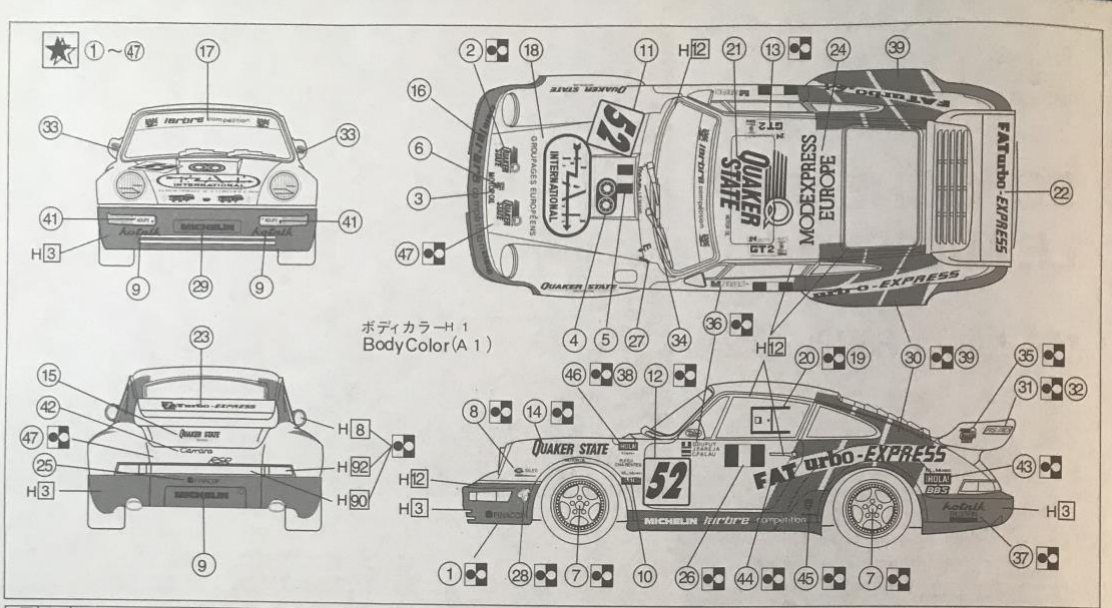


8. 本キットを塗装して組み立てる場合は、窓を開けて十分換気を行なって下さい。中毒になる危険があります。又、近くでの火の使用も避けて下さい。
When painting and assembling the kit, open the window and keep the room well ventilated so that you may not be poisoned by gas. Also avoid making a fire nearby.
Bei Lackierung und Montage des Satzes die Fenster öffnen und den Raum gut gelüftet halten, um das Einatmen von gesundheitsschädlichen Dämpfen zu vermeiden. Außerdem darf sich kein offenes Feuer in der Nähe befinden.
Pour peindre et assembler le modèle, ouvrez la fenêtre et bien aérer la pièce pour éviter d'être empoisonné par le gaz. Évitez également de faire un feu à proximité.
Cuando pinte y ensamble el modelo, abra la ventana y mantenga la sala bien ventilada para que no se envenene con el gas. Evite también encender fuegos cerca de donde hace el ensamble.
要塗漆本套組合件時，請打開窗戶充分換氣，有中毒之危險。還有，請避免在附近使用火。

9. デカールはハサミで切りとり、水に20秒位つけてから貼る所にのけて静かに台紙をずらしてデカールを貼ります。
Using a pair of scissors, cut around the decal you wish to affix. Immerse the decal in water for about 20 seconds, and then place it over the spot at which it is to be affixed. Carefully, slide out the base paper from under the decal, leaving the decal directly affixed to the model.
Mit Schere das Dekalierpapier ausschneiden; das ausgeschnittene für etwa 20 sorgfältig abnehmen, halten, dann es auf die Klebstelle am Modell legen und die Unterlage sorgfältig abgeben.
Découpez le décalque avec des ciseaux et laissez-le tremper 20 secondes dans l'eau froide. Puis, appliquez-le à l'endroit indiqué et enlevez délicatement le papier support.
Usando un par de tijeras, corte alrededor de la calcomanía que quiere pegar. Empape la calcomanía en agua por unos 20 segundos, y luego la coloque sobre el punto a pegarse. Desclice el cartón debajo de la calcomanía, dejando la calcomanía directamente pegada al modelo.

★色を塗るときは安全な水性塗料を使いましょう。
指定塗料のHBはグゼ産業、水性ホビーカラーは、グゼ産業Mrカラーの番号です。
●十分注意をしていますが、万一、不良品がありましたら当社までご連絡ください。

FUJIMI フジミ模型株式会社 / 静岡市登呂4-21-1 〒422
FUJIMI MOKEI CO.,LTD. / 4-21-1 TORO SHIZUOKA CITY JAPAN



H1	H8	H11	H12	H14	H75	H90	H92
■	■	■	■	■	■	■	■
ホワイト	シルバー	つや消しホワイト	つや消しブラック	オレンジ(種)	ダークシーグレー	クリアレッド	クリアオレンジ
WHITE	SILVER	FLAT WHITE	FLAT BLACK	ORANGE	DARK SEA GRAY	CLEAR RED	CLEAR ORANGE
WEIß	SILBER	MATT WEIß	MATT SCHWARZ	ORANGE	SEEGRAU, DUNKEL	ROT, REIN	ORANGE, REIN
BLANC	ARGENT	BLANC MAT	NOIR MAT	ORANGE	GRIS MER FONCE	ROUGE TRANSPARENT	ORANGE TRANSPARENT
BLANCO	PLATA	BLANCO MATE	NEGRO MATE	NARANJA	GRIS MARINO OSCURO	ROJO TRANSP	NARANJA TRANSP
白色	銀色	空白色	空黒色	橙色	深海灰色	透明紅色	透明橙色

部品請求カード
(1/24 HR①PORSCHE RSR LE MANS 24)

(部品名) (部品代) + (消費税) + (送料) = (合計)

部品名	部品代	消費税	送料	合計
ボディ(白)	350円	18円	270円	638円
A部品	250円	13円	270円	533円
B部品	230円	12円	270円	512円
C部品	200円	10円	200円	410円
D部品	220円	11円	140円	371円
G部品	200円	10円	200円	410円
P.V.W(①)部品	350円	18円	140円	508円
W(②)部品	150円	8円	140円	298円
デカール	500円	25円	140円	665円
説明書	120円	6円	140円	266円

※表示価格は予告なく変更する場合があります。

12116

●必要な部品を○でかこみ、住所、氏名、郵便番号を明記のうえ、このカードと代金を郵便為替又は現金書留にて当社アフターサービス係まで、お申し込みください。
●表示価格は予告なく変更する場合があります。

(A1) スーパーホワイトはクレンザー研磨オートカラーの色番号です。
 研磨します。 / 研磨します。 / 研磨します。 / 研磨します。 / 研磨します。 / 研磨します。 / 研磨します。 / 研磨します。

反対面にもあります。 / 反対面にもあります。 / 反対面にもあります。 / 反対面にもあります。 / 反対面にもあります。 / 反対面にもあります。 / 反対面にもあります。 / 反対面にもあります。

2個つきます。 / 2個つきます。 / 2個つきます。 / 2個つきます。 / 2個つきます。 / 2個つきます。 / 2個つきます。 / 2個つきます。

次を参照します。 / 次を参照します。 / 次を参照します。 / 次を参照します。 / 次を参照します。 / 次を参照します。 / 次を参照します。 / 次を参照します。

パーツリスト Parts List

ボディ Body

A部品 A Parts

B部品 B Parts

C部品 C Parts

D部品 D Parts

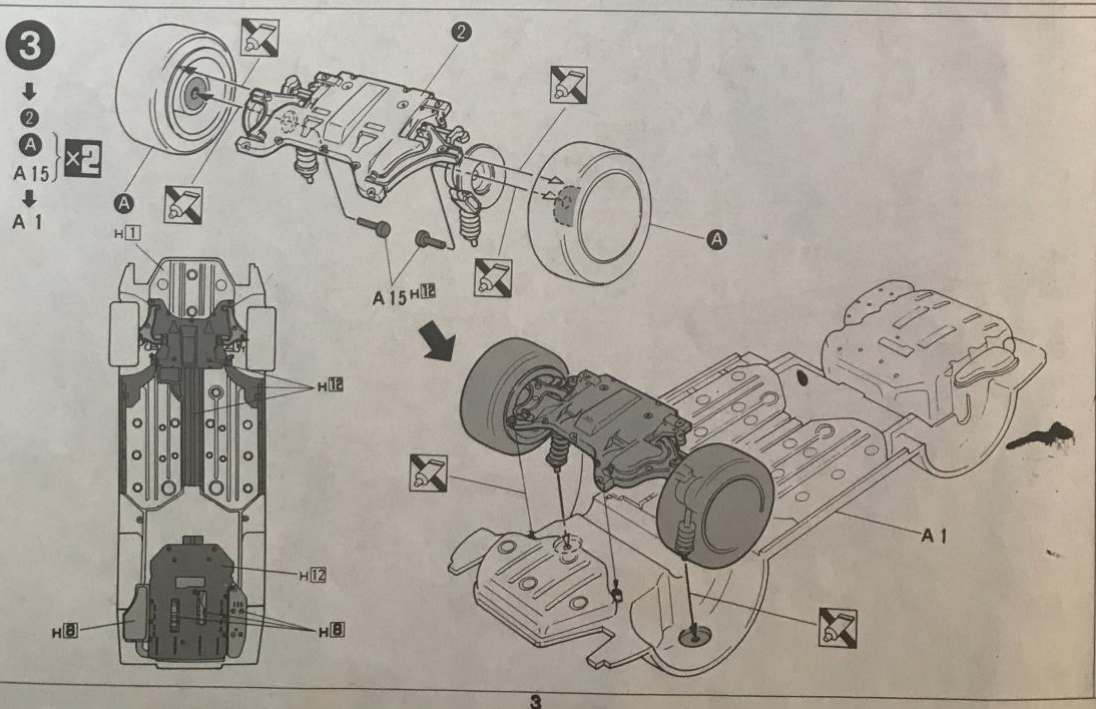
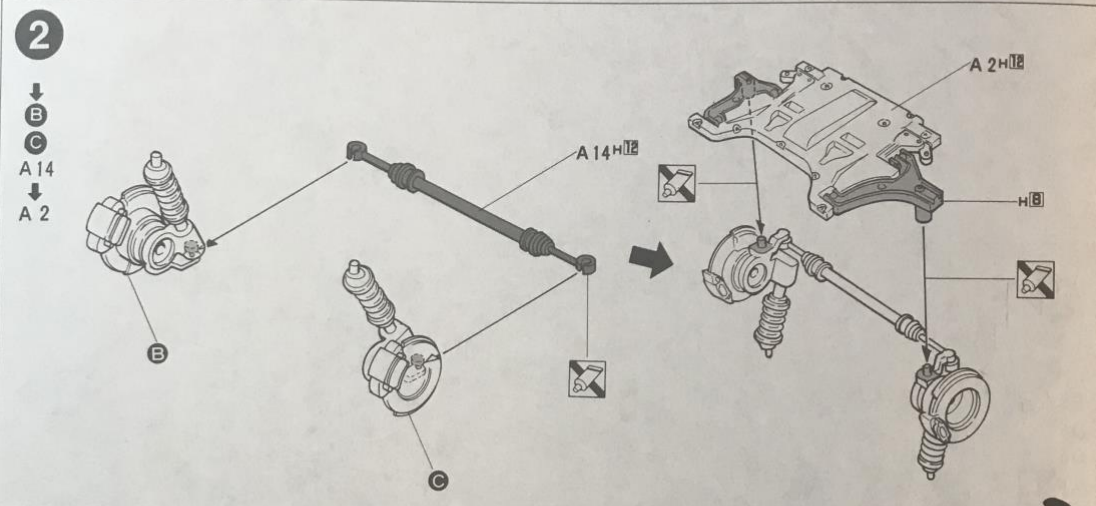
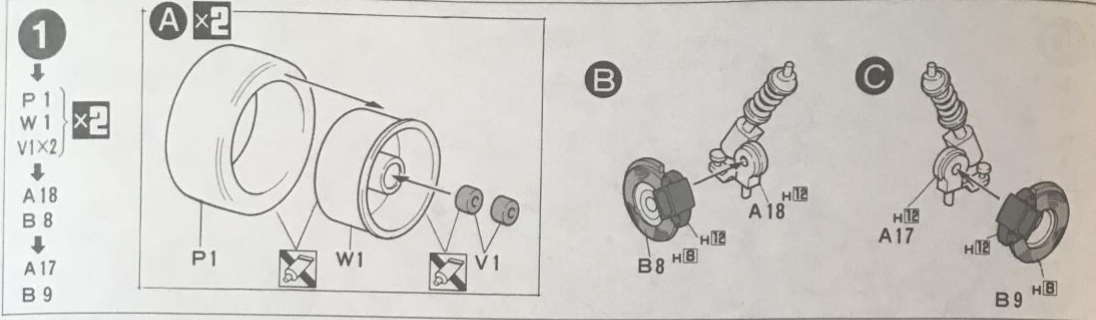
G部品 G Parts

P部品 P Parts

V部品 V Parts

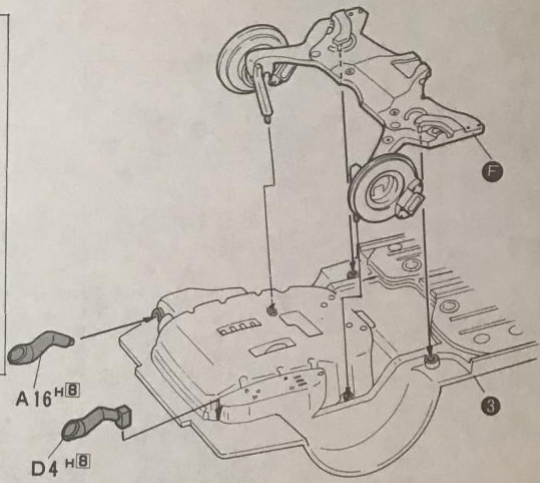
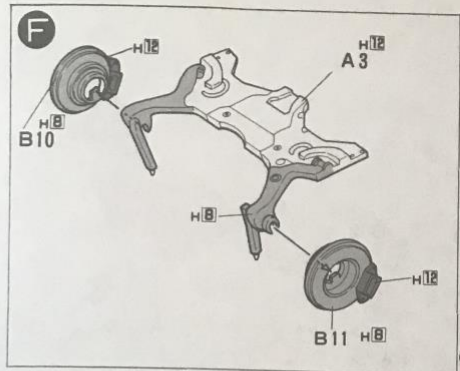
W部品 W Parts

アミ部は使用しません。
 Unuse this Part.



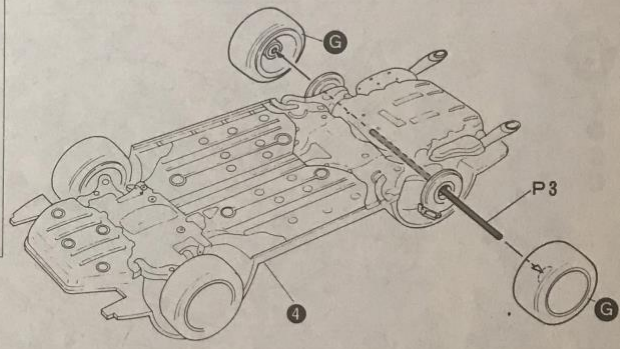
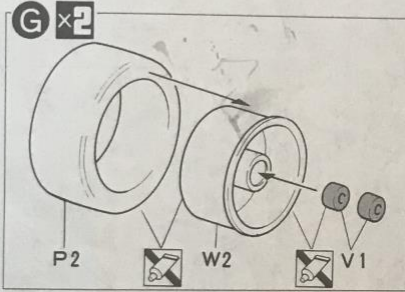
4

- ↓
- A 3
- B10
- B11
- ↓
- ④
- F
- A16
- D 4



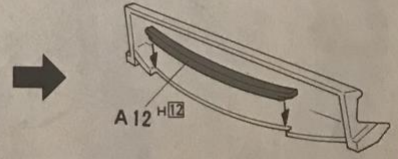
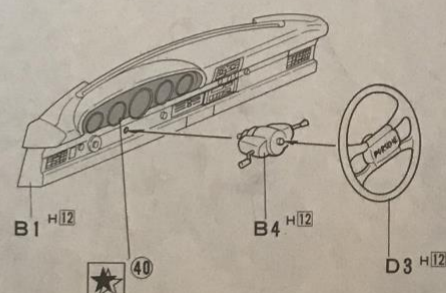
5

- ↓
- ④
- P 2
- G x 2



6

- ↓
- B 1
- B 4
- D 3
- A 12



郵便振替の御利用方法
 部品等の郵注文の送金方法として定額為替、現金書留の他、郵便為替もご利用出来ます。郵便局窓口にて郵便為替用紙を入手し、下記事項をご記入の上、窓口にて、代金をお払込み下さい。

- 口座番号欄 00860-1-121953
- 加入者欄 フジミ模型株式会社
- 通信欄 御注文のシリーズ名、シリーズNo、製品名称、部品名、数量
- 払込人住所氏名欄 お客様の住所、氏名、電話番号、郵便番号
- 金額欄 部品代、消費税、送料を含む代金総額

☆お届けは郵便振替の場合、1週間～10日間位かかります。
 ☆郵便振替を利用の場合は部品請求カードの送付は必要ありません。

お問合せ先 フジミ模型株式会社アフターサービス係
 〒422-8033 静岡市豊田4-21-1 TEL. 054-286-0346/FAX 054-286-0349

